



COÖPERATIEVE EXPLOITATIEVERENIGING BUNGALOWPARK BROUWERSMEER U.A.

Secretariaat: Postbus 18, 4318 ZG Brouwershaven

Nieuwsbrief mei 2020

Aan alle leden van de CEBB / An alle Mitglieder der CEBB

10 mei 2020 / 10. Mai 2020

Update van de Veiligheidsregio Zeeland, in verband met het meer toestaan van toerisme in verantwoorde stappen

Aktualisierung der Sicherheitsregion Zeeland, im Zusammenhang mit der Zulassung von mehr Tourismus in verantwortungsvollen Schritten.

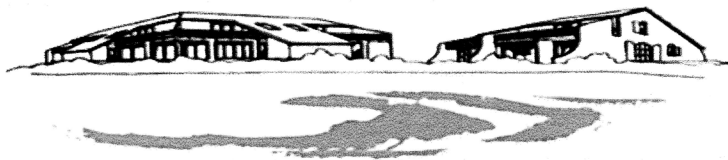
Veiligheidsregio Zeeland wil in verantwoorde stappen het toerisme verder toelaten. Vanaf nu zijn alle individuele sanitaire voorzieningen weer toegestaan (zoals een chemisch toilet). Dit geldt voor alle typen verblijven. Gemeenschappelijke toilet-, was- en douchevoorzieningen blijven gesloten conform de landelijke maatregelen. De VRZ wil per 15 mei de regels verder versoepelen. En ook per 29 mei mits de zorg het aankan. De Veiligheidsregio heeft vandaag een stappenplan vastgesteld na overleg met de Zeeuwse burgemeesters, de GGD en de toerismesector.

Die Sicherheitsregion Zeeland will die Fortsetzung des Tourismus in verantwortungsvollen Schritten ermöglichen. Von nun an sind alle individuellen sanitären Einrichtungen wieder erlaubt (z.B. eine chemische Toilette). Dies gilt für alle Arten von Unterkünften. Gemeinschaftliche Toiletten-, Wasch- und Duscheinrichtungen bleiben in Übereinstimmung mit den nationalen Maßnahmen geschlossen. Die VRZ will die Regeln zum 15. Mai weiter lockern. Und auch ab dem 29. Mai, wenn die Krankenhäuser damit umgehen können. Die Sicherheitsregion hat heute nach Rücksprache mit den Bürgermeistern von Zeeland, dem Städtischen Gesundheitsdienst (GGD) und dem Tourismussektor einen Stufenplan verabschiedet.

15 mei / 15. Mai

Een verdere versoepeling van de regels volgt volgens het stappenplan allereerst per 15 mei. Dan mag 50% van het aantal toeristische slaapplekken verhuurd worden. Particuliere verhuur van 2^e woningen wordt dan vrij toegestaan. En de huidige beperkingen in het gebruik van tweede woningen (alleen eigenaar en gezin) vervallen dan.

Eine weitere Lockerung der Regeln wird nach dem Stufenplan zunächst ab 15. Mai folgen. Dann können 50% der Touristenbetten vermietet werden. Die private Vermietung von Zweitwohnungen wird dann frei erlaubt sein. Und die derzeitigen Beschränkungen für die Nutzung von Zweitwohnungen (nur Eigentümer und Familie) werden dann hinfällig.



COÖPERATIEVE EXPLOITATIEVERENIGING BUNGALOWPARK BROUWERSMEER U.A.

Secretariaat: Postbus 18, 4318 ZG Brouwershaven

29 mei / 29. Mai

Per 29 mei volgt een verdere versoepeling van de verhuurmogelijkheden van het aantal slaapplekken (75%). Deze stap kan alleen genomen worden als de druk op de zorgcapaciteit acceptabel blijft. Daarnaast is het (blijven) naleven van de maatregelen door inwoners en toeristen van groot belang. De VRZ doet daarom een dringend beroep om de RIVM-maatregelen te blijven opvolgen.

Ab dem 29. Mai wird die Bettenanzahl weiter gelockert (75%). Dieser Schritt kann nur unternommen werden, wenn der Druck auf die Versorgungskapazität akzeptabel bleibt. Darüber hinaus ist die Einhaltung der Maßnahmen durch Einwohner und Touristen von großer Bedeutung. Die VRZ ruft daher dringend dazu auf, die Maßnahmen des RIVM weiterhin zu befolgen.

Als alles goed gaat en we lopen in de pas met de voorgeschreven maatregelen, dan zou vanaf 1 juli 100% bezetting kunnen worden toegestaan.

Wenn alles gut geht und wir uns an die vorgeschriebenen Maßnahmen halten, dann könnte ab 1. Juli eine 100%ige Belegung erlaubt werden.

**Namens het Bestuur / Im Namen des Vorstands
W.H. van Essen**